

13-14.03.2010  
星期六至日 · Sat-Sun · Sat-Sun

15:00 19:30

聯合票價 · Grande Auditório · Grand Auditorium  
\$250, \$200, \$150, \$80

# 笑



明星配音版人偶劇

# 櫻桃小丸子

Chibi Maruko Chan  
MUSICAL



# 常

# 開

日本飛行船劇團  
Companhia de Teatro HIKOSEN (Japão)  
HIKOSEN Theatre Company (Japan)



© SAKURA PRODUCTION / NIPPON ANIMATION

適合三歲或以上觀眾  
Please purchase seats 3 or more years  
For aged 3 or above



# 小丸子有心事

## 載歌載舞話你知！



蔡卓妍



曾志偉



王祖藍



周俊偉

### 粵語配音

Voz off em Cantonense  
Cantonese voice over

### 明星配音陣容:



Hotcha: Regen



Hotcha: Winkie



Hotcha: Crystal



A-Lin

要在學校演出扮「灰姑娘」的小玉，因解救被大蜜蜂攻擊的小丸子而跌傷腳，小丸子硬著頭皮上場，卻發覺自己一句臺詞也記不住。哎呀！演出就要開場，小朋友，你願意幫小丸子度過難關嗎？



二樓 / Balcão / Balcony

一樓 / Placía / Stalls

紅色劇院 · Grande Auditório · Grand Auditorium

\$250, 200, 150\*, 80\*

### 票務優惠

- CCM摯友
  - CCM摯友購票可享九折優惠
  - 早購優惠：CCM摯友於開售首七天內可獲八折優惠(不適用於加場之開售)
- 學生 / 長者半價\*
  - 12歲或以下兒童、學生#及65歲或以上長者可享半價優惠  
(只限購買指定區域門票，數量有限，入場時需出示證件)
- 四人家庭套票
  - 購買同場四張相同票價門票，可獲八五折優惠(當中包括兩位學生#)
- 團體票
  - 一次購買同場相同票價門票十張或以上，可享八五折優惠
- 憑永亨銀行信用卡購買任何張數門票可享九折優惠
  - #必須為澳門全日制學生(入場時需出示證件)

Para mais informações sobre o programa e descontos disponíveis, por favor visite [www.ccm.gov.mo](http://www.ccm.gov.mo)  
For further details on the programme and discounts scheme, please visit [www.ccm.gov.mo](http://www.ccm.gov.mo)

演出時間約為110分鐘，包括一節20分鐘中場休息。遲到人士須待節目適當時候方可進場。  
適合三歲或以上觀眾

粵語配音，附中文字幕  
Dubbed to Cantonese with subtitles in Chinese.

主辦機構保留更換節目及表演者的權利。  
A organização reserva-se o direito de alterar o programa e/ou artistas.  
The organizer reserves the right to alter the programme and/or performers.

## 門票於澳門文化中心及廣星售票網有售

Bilhetes à venda no Centro Cultural de Macau e na Rede Kong Seng  
Tickets available at Macao Cultural Centre and Kong Seng Outlets

信用卡購票熱線 | Compras por Cartão de Crédito | Credit Card Ticketing Hotline

澳門 | Macau : (853) 2840 0555

香港 | Hong Kong : (852) 2380 5083

內地 | China : (86) 139 2691 1111

節目查詢 | Informações | Enquiries : (853) 2870 0699

電子郵件 | E-mail : [enquiry@ccm.gov.mo](mailto:enquiry@ccm.gov.mo)

[www.ccm.gov.mo](http://www.ccm.gov.mo)